

**INSTITUTO INTERAMERICANO
DE ESTADISTICA**

Boletín Informativo



**INTER-AMERICAN STATISTICAL
INSTITUTE**

Newsletter

Nº 128 - Marzo / March 2021

PERIODICIDAD

El Boletín Informativo se publica en marzo, junio, septiembre y diciembre. Las noticias para estas ediciones deben ser recibidas no más tarde de mediados de enero, abril, julio y octubre, respectivamente. Por favor, vea la nota de la última página.

DISTRIBUCIÓN DEL BOLETÍN INFORMATIVO

La Oficina Permanente del IASI regularmente distribuye por vía electrónica el Boletín Informativo entre nuestros corresponsales para quienes tenemos una dirección e-mail.

El Boletín Informativo puede también ser consultado en la sección Publicaciones de nuestra página web.

OFICINA PERMANENTE

Dirección postal

Oficina Permanente
Instituto Interamericano de Estadística (IASI)
c/o INEC, Contraloría General de la República
Apartado 0816-01521
Panamá, República de Panamá

Teléfono

(507) 6674-6279

Dirección electrónica

fabpan@cwpanama.net

PÁGINA WEB

<https://www.inec.gob.pa/iasi/>
<http://iasiestadistica.org/> (en construcción)

PERIODICITY

The Newsletter is issued each year in March, June, September, and December. News to be included in these issues have to be received by mid January, April, July, and October, respectively. Please see note on last page.

DISTRIBUTION OF THE NEWSLETTER

The Permanent Office of IASI regularly distributes electronically the Newsletter among our correspondents for whom we have an e-mail address.

The Newsletter can also be consulted in the Publications section of our web site.

PERMANENT OFFICE

Postal address

Permanent Office
Inter-American Statistical Institute (IASI)
c/o INEC, Contraloría General de la República
P.O. Box 0816-01521
Panama, Republic of Panama

Telephone

(507) 6674-6279

Electronic address

fabpan@cwpanama.net

WEB PAGE

<https://www.inec.gob.pa/iasi/>
<http://iasiestadistica.org/> (under construction)

Carta de la Presidente

Estimados colegas:

Debido a las vacunas aprobadas como emergencia y al inicio de la inmunización contra el nuevo coronavirus, surge la expectativa de tiempos mejores. Espero que en nuestro próximo boletín se registren resultados efectivos de este proceso de inmunización, con la superación, en todo el planeta, de las cifras estratosféricas de la infección del Covid-19 y el enfriamiento de sus efectos, que incluyeron la pérdida irreparable de vidas.

La propagación del virus alteró radicalmente hábitos y rutinas en diferentes ámbitos. En el campo de las estadísticas oficiales potenció las recurrentes y tradicionales demandas dirigidas a las Oficinas Nacionales de Estadística (ONE) para maximizar el detalle geográfico, la celeridad y la cobertura temática de la información producida.

De este modo, la pandemia promovió y aceleró el surgimiento, por ejemplo, de soluciones creativas para la recogida no presencial de información en que los registros de las compañías telefónicas resultaron ser de gran utilidad. También avances en la consolidación y uso de datos sobre los desplazamientos de las personas. La pandemia ha movido pues el campo de las estadísticas oficiales en busca de nuevos caminos.

En este contexto, debe destacarse la imposición del acceso a informaciones provenientes de distintas fuentes, o ambiente más general de datos, que viene llamando a las puertas de las ONE desde hace un tiempo.

La Sesión de la Comisión de Estadística de las Naciones Unidas (SENU) de 2020 se refirió a este entorno como el nuevo ecosistema en el que el mundo está experimentando una explosión de datos potencialmente útiles para apoyar la toma de decisiones en las políticas públicas, las empresas y la esfera privada.



Marcia María Melo Quintslr

Letter from the President

Dear Colleagues:

Due to the emergency approved vaccines and the beginning of the immunization against the new coronavirus, the expectation for better times emerges.

I hope that in our next newsletter effective results of this immunization process will be registered, with the overcoming, all over the planet, of the stratospheric numbers regarding the Covid-19 infection and the cooling down of its effects, which included irreparable loss of life.

The spread of the virus has radically changed habits and routines in different areas. In the field of official statistics, it has potentiated the recurrent and traditional demands addressed to the National Statistical Offices (NSO) to maximize the geographic detailing, celerity and thematic coverage of the information produced.

In this way, the pandemic promoted and hastened the emergence, for example, of creative solutions for the non-face-to-face collection of information in which telephone company records proved to be of great use. Advances in the consolidation and use of data on people commuting have also been observed. The pandemic has therefore moved the field of official statistics in search of new ways forward.

In this context, the more general data environment has been taking over and knocking on the door of the NSO for some years now, and challenging them, stands out due to the demand for access to information from different sources.

The United Nations Statistical Commission (UNSC) session of 2020 referred to this environment as the new ecosystem in which the world is experiencing an explosion of potentially useful data to support decision-making in public policy, business, and the private sphere.

En la CENU se celebró un seminario de alto nivel en el que se ratificó la expresión "administración de datos" para referirse a la compleja gestión de datos que requiere este ecosistema. La necesaria reflexión sobre el papel de los ONE en la gestión del nuevo entorno de datos fue el objetivo del seminario.

Para estimular el debate, se presentó la exitosa experiencia de Nueva Zelanda, donde la administración de datos está anclada en decisión política de altos niveles jerárquicos gubernamentales.

En ese país, se dio un mandato claro para ampliar las funciones del jefe de la ONE, facilitando el acceso a los datos públicos y privados y promoviendo su consolidación, preparación y uso. El proceso que se inició en 2014 y llegó a funcionar a partir de 2017.

Basándose en esa experiencia neozelandesa, los demás participantes en el seminario debatieron sobre la pertinencia, ventajas y desventajas de que los INE amplíen su papel hacia la "administración de datos". Señalaron aspectos como la marcada distinción entre la producción de información estadística oficial y el trabajo con datos de distintas fuentes, incluidos los privados, tanto en lo que respecta a la gestión como a los aspectos metodológicos.

Se plantearon preocupaciones por el mandato para el eventual ejercicio de las nuevas funciones y su eficacia, especialmente en lo referente al acceso a los datos y al cumplimiento de las directrices y normas para las nuevas formas de recopilación y disponibilidad de resultados. Se hizo referencia a temas como privacidad, transparencia y aspectos éticos en general en la relación con la sociedad, y se destacó la consistencia entre la eventual ampliación de funciones y los Principios Fundamentales de las Estadísticas Oficiales.

También se resaltó el requerimiento de que la producción de información sea resultado de las demandas y necesidades de la sociedad, sugiriendo la creación de procedimientos de gobernanza y la participación de la sociedad civil en la definición de prioridades.

La urgencia de que las agencias estadísticas oficiales se posicionen y se involucren en la administración de datos se señaló ante la innegable imposición del nuevo ecosistema. Y, dado que se trata de un campo codiciado también por el sector privado, se señaló la importancia de garantizar, en la configuración de gestión de datos, los valores pertinentes a los bienes públicos en general y a las estadísticas oficiales en particular.

A high-level seminar was held at UNSC where the expression "data stewardship" was ratified to refer to the complex data management required in this ecosystem. The necessary reflection on the role of the NSO in managing the new data environment was the objective of the seminar.

To stimulate the debate, the successful experience of New Zealand was presented, where data stewardship is anchored in a political decision at the highest levels of government.

In that country, a clear mandate was given to expand the functions of the head of the NSO, facilitating access to public and private data and promoting their consolidation, preparation, and use. The process that began in 2014 came to fruition in 2017.

Based on that New Zealand experience, the other seminar participants discussed the relevance, advantages, and disadvantages of NSO having their role expanded towards "data stewardship". They pointed out aspects such as the marked distinction between the production of official statistical information and working with data from different sources, including private data, both in terms of management and methodological aspects.

Concerns were raised on the mandate for the eventual exercise of the new functions and their effectiveness, especially regarding access to data and adherence to guidelines and standards for new ways of compiling and making results available. Topics such as privacy, transparency, and ethical aspects in general in the relationship with society were referred to, including highlighting the consistency between the eventual expansion of functions and the Fundamental Principles of Official Statistics.

The requirement that the production of information should be the result of demands and needs of society was also highlighted, suggesting the creation of governance procedures and participation of civil society in the definition of priorities.

The urgency for official statistics agencies to position themselves and get involved with data stewardship was pointed out in the face of the undeniable imposition of the new ecosystem. And, since this is a coveted field also by the private sector, the importance of ensuring, in the data management configuration, the values pertinent to public goods in general and to official statistics was pointed out.

En 2021 la discusión continuará durante la 52ª Sesión de la Comisión; además de nuevos debates, se propone formar un grupo de expertos para profundizar en el tema para responder, entre otras, a las siguientes preguntas enumeradas en el sitio web de la Comisión: ¿Cómo puede el papel del administrador de datos ayudar a avanzar en la pertinencia, apertura y usabilidad de los datos? ¿Qué relación debe adoptar un administrador de datos con los productores de datos fuera del sector público/Gobierno? ¿Cómo puede el rol de administración de datos abordar cuestiones de privacidad y confidencialidad sobre los datos de las personas en el ecosistema de datos más amplio, incluidos los datos públicos y privados? ¿Cuáles son las funciones más importantes de un administrador de datos? ¿Cuál de estas funciones pueden cubrir las Oficinas Nacionales de Estadística?

Nótese que la última pregunta denota la presencia de diferentes actores para hacer viable la "administración de datos", reforzando su carácter de alta exigencia de articulaciones, asociaciones y gobernanza.

Es interesante observar que el nuevo entorno de datos ya ha sido tratado en anteriores iniciativas de la Comisión en forma de debates sobre "revolución de los datos", "big-data", y en el ámbito de la coordinación estadística entre las diferentes agencias de Naciones Unidas. Lo que es nuevo aquí es la necesidad de configurar la conducción integrada para el uso adecuado de las diferentes bases de datos, tanto públicas como privadas, para satisfacer las demandas de información de la sociedad.

Externamente al mundo de la estadística, el debate sobre el nuevo ecosistema también toma la forma de reflexión teórica sobre sus implicaciones. Antoinette Rouvroy, asocia el concepto de gubernamentalidad de Michel Foucault, en el que la estadística se identifica como una tecnología gubernamental para gestionar la población, noción que ella denomina "gubernamentalidad algorítmica", en la que se busca representar la realidad a partir de algoritmos aplicados a enormes volúmenes de datos sobre diferentes entidades sociales o sobre la naturaleza, para la gestión de la vida en sociedad, la conducción de negocios privados y el diseño de políticas públicas.

La autora ve en este movimiento, directamente correspondiente al ecosistema de datos cuya gestión se propone en forma de "escalonamiento de datos", una realidad a la que hay que hacer frente, pero al

In 2021 the discussion will continue during the 52nd Session of the Commission; in addition to new debates, it is proposed to form a group of experts to deepen the subject to answer, among others, the following questions listed on the Commission's website: "How can the role of data steward help advance the relevance, openness and usability of data? What relationship should a data steward adopt to data producers outside of the public sector/ Government? How can the data stewardship role address issues of privacy and confidentiality over individuals' data in the wider data ecosystem, including both public and private data? What are the most important functions of a data steward? Which of these functions can the National Statistical Offices cover?"

Note that the last question denotes the presence of different actors to make "data stewardship" feasible, reinforcing its highly demanding character of articulations, partnerships, and governance.

It is interesting to note that the new data environment has already been dealt with in previous Commission initiatives in the form of debates on the "data revolution", "big-data", and in the field of statistical coordination among the different United Nations agencies. What is new here is the need to configure the integrated conduct for the appropriate use of different databases, both public and private, in meeting society's demands for information.

Externally to the world of statistics the debate on the new ecosystem also takes the form of theoretical reflection on its implications. Antoinette Rouvroy, associates Michel Foucault's concept of governmentality, in which statistics are identified as a government technology to manage the population, to the notion that she calls "algorithmic governmentality", in which we seek to represent reality from algorithms applied to huge volumes of data on different social entities or on nature, for the management of life in society, the conduct of private business and the design of public policies.

The author sees in this movement, directly corresponding to the data ecosystem whose management is proposed in the form of "data stewardship", a reality that must be dealt with, but

mismo tiempo advierte que el uso y reuso de algoritmización de algoritmos en el tratamiento de los datos implica una retroalimentación permanente y automática que, además de constituir indeseables "cajas negras", reduce el espacio para lo original o lo inesperado.

Esta advertencia de Rouvroy complementa las cautelas señaladas por los especialistas en el debate de la CENU, trayendo cuestiones valiosas para las estadísticas oficiales o la producción de información como bien público: la relevancia de la información y cómo sirve a los diferentes intereses de la sociedad.

El desafío es particularmente inmenso para nuestra región. En cuanto a relevancia, dados los actuales patrones de desigualdad social, sería imperativo asegurar la apertura permanente a nuevos temas para satisfacer necesidades de información, especialmente de las minorías. Asimismo, desde el punto de vista de la gobernanza y las articulaciones para el acceso y uso de datos, habrá que superar muchas barreras, ya que, en parte de los países de la región, ni siquiera está consolidado el uso de registros administrativos de la administración pública con fines estadísticos.

Por lo tanto, depende de nosotros seguir acompañando e influir en los debates!

¡Nos vemos en junio!

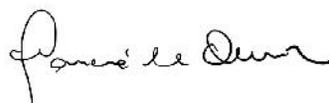
at the same time warns that the use and reuse of algorithmic algorithms in data treatment implies permanent and automatic feedback that, in addition to constituting undesirable "black boxes", reduce the space for the original or the unexpected.

This Rouvroy's warning complements the cautions pointed out by the specialists at the UNSC debate, bringing up issues that are valuable to official statistics or the production of information as a public good: the relevance of the information and how it serves the different interests of society.

The challenge is particularly immense for our region. Regarding relevance, given the current patterns of social inequality, it would be imperative to ensure permanent openness to new topics to meet information needs, especially those of minorities. Also, from the point of view of governance and articulations for access and use of data, many barriers will have to be overcome, since, in part of the countries of the region, not even the use of administrative records of the public administration for statistical purposes is consolidated.

So, it is up to us to keep following and influencing the debates!

See you in June!



Marcia María Melo Quintslr
 Presidente / President, IASI
 Rio de Janeiro, Brasil - Febrero / February 2021

Referencias:

OUVROYA. Algorithmic Governmentality and the Death of Politics. Revised and augmented version of paper-interview previously published in the Green European Journal.

UNITED NATIONS. Webvideo - High Level Fórum on data stewardship. <https://unstats.un.org/unsd/statcom/51st-session/webcast/>. Acceso em: 21 de fev. 2021.

UNITED NATIONS. Data stewardship an the role of National Statistical Offices in the changing data landscape. [atdATAhttps://unstats.un.org/unsd/statcom/52nd-session/side-events/20210210-1M-data-stewardship-and-the-role-of-NSOs-in-the-changing-data-landscape/](https://unstats.un.org/unsd/statcom/52nd-session/side-events/20210210-1M-data-stewardship-and-the-role-of-NSOs-in-the-changing-data-landscape/). Acceso em: 21 de fev. 2021.

References:

Reuniones del Comité Ejecutivo

Como informamos en la edición anterior, a causa de la pandemia no se ha podido realizar en el año 2020 una de las acostumbradas Sesiones presenciales del Comité Ejecutivo del Instituto. En efecto, la última realizada fue la Sesión 85a., que se llevó a cabo en Rio de Janeiro en septiembre de 2019.

En vista de lo anterior han sido más frecuentes las consultas por correo electrónico entre los miembros del Comité Ejecutivo y la Oficina Permanente, así como con el Consejo Consultivo.

Por otra parte, se decidió dar inicio a una serie de Reuniones Virtuales del Comité Ejecutivo y la Oficina Permanente, manteniendo el propósito de reanudar, cuando sea factible, las Sesiones presenciales.

Las dos primeras Reuniones Virtuales, cuyas actas se pueden consultar en <http://iasiestadistica.org/organizacion.html>, fueron realizadas el 16 de Julio de 2020 y el 28 de Septiembre de 2020, respectivamente. En ellas se trataron selecciones de temas cuya discusión no debía demorarse, pero sin el propósito de realizar el examen más detallado que se hace en las Sesiones presenciales.

En la 2a. Reunión Virtual (28 de Septiembre de 2020), el Comité Ejecutivo estuvo de acuerdo en intentar realizar la 86a. Sesión presencial preferiblemente en el mes de Febrero de 2021 y, en caso de no ser ésto posible por las limitaciones impuestas por la pandemia, organizar una 3a. Reunión Virtual con más tiempo disponible para cubrir un temario amplio, en reemplazo de la Sesión presencial. En atención a la situación actual, que en la práctica no permite por el momento tener una Sesión presencial, el Comité Ejecutivo tendrá su 3a. Reunión Virtual los días 10 y 11 de Marzo de 2021.

Revista "*Estadística*"

Estadística es la revista científica del Instituto Interamericano de Estadística (IASI). Tiene como propósito la publicación de contribuciones en temas estadísticos teóricos y aplicados, dando énfasis a las aplicaciones originales y a la solución de problemas de interés amplio para los estadísticos y científicos.

Los artículos sobre aplicaciones deben incluir un análisis cuidadoso del problema que traten, tener una presentación clara para contribuir a la divulgación de

Meetings of the Executive Committee

As we reported in the previous edition, due to the pandemic it has not been possible to hold one of the customary face-to-face Sessions of the Institute's Executive Committee in 2020. In fact, the last one held was the 85th Session, which took place in Rio de Janeiro in September 2019.

In view of the above, e-mail consultations between the members of the Executive Committee and the Permanent Office, as well as with the Advisory Board, have become more frequent.

In addition, it was decided to initiate a series of Virtual Meetings of the Executive Committee and the Permanent Office, while maintaining the intention to resume, when feasible, the face-to-face Sessions.

The first two Virtual Meetings, the minutes of which are available at <http://iasiestadistica.org/organizacion.html>, were held on July 16, 2020 and September 28, 2020, respectively. They covered selections of topics that should not be delayed for discussion, but without the purpose of the more detailed review that is done in the face-to-face Sessions.

At the 2nd Virtual Meeting (September 28, 2020), the Executive Committee agreed to try to hold the face-to-face 86th Session preferably in the month of February 2021 and, if this were not possible due to the limitations imposed by the pandemic, to organize a 3rd Virtual Meeting with more time available to cover a broad agenda, in replacement of the face-to-face Session. In view of the current situation, which in practice does not allow for the moment to have a face-to-face Session, the Executive Committee will hold its 3rd Virtual Meeting on March 10 and 11, 2021.

Journal "*Estadística*"

Estadística is the scientific journal of the Inter-American Statistical Institute (IASI). It aims at publishing contributions about themes in theoretical and applied statistics, giving emphasis to original applications and the solution of problems of broad interest to statisticians and scientists.

Applications papers should include a careful analysis of the problem at hand, have a clear presentation in order to contribute to the dissemination of method-

la metodología y buena práctica estadística, y contener una adecuada interpretación de los resultados.

Los artículos sobre aplicaciones pueden también estar orientados a contribuir a un mejor entendimiento del alcance y limitaciones de los métodos considerados. Estos artículos pueden encarar problemas en cualquier área de interés, incluyendo estadística pública, salud, educación, industria, finanzas, etc.

Las contribuciones teóricas sin una aplicación correspondiente serán publicadas si presentan un avance significativo en el conocimiento de la disciplina a escala internacional y tienen una clara indicación de cómo pueden los métodos desarrollados ser útiles para aplicaciones relevantes.

Esta publicación ha sido registrada por los siguientes repertorios: el Current Index to Statistics (CIS) de la American Statistical Association (ASA) y el Institute of Mathematical Statistics (IMS), Zentralblatt-Math y el Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (LATINDEX).

El cuerpo editorial de *Estadística* es de carácter internacional y está integrado por destacados estadísticos.

Si desea presentar un artículo, por favor envíe por e-mail al Editor en Jefe Interino dos copias del mismo, una de ellas anónima. El procedimiento editorial es doblemente anónimo, por lo que el nombre y dirección del autor a quien deberá dirigirse la correspondencia deben aparecer sólo en una de las copias.

Se aceptarán trabajos en Word, en LaTeX o en ScientificWorkPlace. Las reglas específicas para la presentación de los originales se encuentran en http://iasiestadistica.org/descargas/Guia_para_autores.pdf.

Contacto:

Prof. Dr. Pedro Silva
Editor en Jefe Interino de la Revista Estadística
E-mail: pedronsilva@gmail.com

Difusión de la revista

Desde el Volumen 1, publicado en 1943, hasta el Volumen 68, la revista *Estadística* se ha enviado impresa a los miembros personales e institucionales

ology and good statistical practice, and contain adequate interpretation of the outcomes.

Applications papers may also aim to contribute to a better understanding of the scope and limitations of the methods considered. Applications papers may tackle problems in any area of interest including public statistics, health, education, industry, finance, etc.

Theoretical contributions without a corresponding application will be published if they represent a significant advance in the knowledge of the discipline at the international level and contain a clear indication of how the methods developed may be useful for relevant applications.

This publication has been registered by the following repertories: the Current Index to Statistics (CIS) of the American Statistical Association (ASA) and the Institute of Mathematical Statistics (IMS), Zentralblatt-Math, and the "Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (LATINDEX)".

The editorial board of *Estadística* is of international scope, and is composed of outstanding statisticians.

If you wish to submit a paper, please send two copies by e-mail to the Interim Editor in Chief, one of them anonymous. The Editorial process is double-blind, so the name and the address of the author to whom further correspondence is to be sent must appear only on one of the copies.

Papers will be accepted in Word, in LaTeX, or in Scientific WorkPlace. The specific regulations for the presentation of originals can be found in http://iasiestadistica.org/descargas/Guidelines_for_the_authors.pdf.

Contact:

Prof. Dr. Pedro Silva
Interim Editor in Chief of the Journal Estadística
E-mail: pedronsilva@gmail.com

Dissemination of the Journal

Since Volume 1, published in 1943, up to Volume 68, the journal *Estadística* has been sent to the personal and institutional members of the Institute and, through

del Instituto y, mediante suscripciones pagadas, a bibliotecas e instituciones de diversos países.

Con el propósito de ampliar la difusión de las valiosas contribuciones captadas por nuestra revista científica oficial, el Comité Ejecutivo ha decidido que, a contar del Volumen 69, la edición impresa de la revista se reemplace por una edición electrónica, que será ofrecida, libre de costo, en la página web del Instituto.

En <http://iasiestadistica.org/publicaciones.html> se presentan los resúmenes de los artículos publicados en la revista *Estadística* desde el Vol. 48 (año 1996) hasta el Vol. 68 (año 2016), así como los volúmenes completos desde el 61 hasta el 68.

Para cualquier información adicional, dirigirse al Prof. Evelio O. Fabbroni, Director Ejecutivo del IASI (fabpan@cwpanama.net).

Incorporación de nuevos miembros

El Comité Ejecutivo invita la incorporación de nuevos miembros titulares. Los interesados sólo deben enviar, a la Oficina Permanente, su nombre y dirección completa, y pagar la cuota de US\$30 por el primer año.

Las cuotas se fijan en dólares de los Estados Unidos. Para pagos en otras monedas se aplican las tasas de cambio vigentes en el momento. Procedimientos alternativos para hacer los pagos pueden consultarse escribiendo a fabpan@cwpanama.net.

IASI tiene convenios de membresías conjuntas con las asociaciones nacionales de estadística de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador y México, y con el Colegio de Estadísticos del Perú. La parte del IASI en estas membresías conjuntas es solo US\$20 por año. Los interesados en estas membresías conjuntas pueden consultar con la respectiva asociación nacional o con la Oficina Permanente del IASI.

Ofrecimiento de cursos

El IASI promueve la organización de cursos en su Programa de "Actividades Orientadas al Sector Profesional".

En este programa se han realizado cursos con oportunidad de actividades presenciales del IASI, como sesiones del Comité Ejecutivo, Reuniones sobre Estadística Pública o Seminarios de Estadística Apli-

paid subscriptions, to libraries and institutions from different countries.

In order to broaden the dissemination of the valuable contributions captured by our official scientific journal, the Executive Committee has decided that, from Vol.69, the printed edition of the journal is replaced by an electronic edition, which will be offered, free of charge, on the Institute's website.

In http://iasiestadistica.org/publicaciones_eng.html are presented the abstracts of all papers included in the journal *Estadística* from Vol. 48 (year 1996) up to Vol. 68 (year 2016), as well as the complete volumes from number 61 to number 68.

For any additional information, please contact Prof. Evelio O. Fabbroni, Executive Director of IASI (fabpan@cwpanama.net).

Entrance of new members

The Executive Committee invites the joining of new regular members. Those interested only have to send to the Permanent Office their name and complete address, and pay US\$30 as membership due for the first year.

Dues are charged in US Dollars. The current rate of exchange will be applied to payments in other currencies. Alternative procedures to make the payments can be consulted by writing to fabpan@cwpanama.net.

IASI has joint membership agreements with the national statistical associations of Argentina, Bolivia, Brazil, Colombia, Ecuador, and Mexico, and with the Colegio de Estadísticos del Perú. The share of IASI in these joint memberships is only US\$20 per year. Those interested in obtaining these joint memberships may consult either with the respective national association or with the Permanent Office of IASI.

Offered courses

IASI promotes the organization of courses in its "Activities Oriented towards the Professional Sector" Program.

In this program, courses have been held with opportunity of face-to-face IASI activities, such as sessions of the Executive Committee, Meetings on Public Statistics or Seminars on Applied Statistics.

cada. Los instructores de estos cursos han sido siempre actores principales de dichas actividades presenciales.

También se han realizado cursos como contribución del IASI a actividades organizadas por instituciones nacionales, típicamente sociedades de estadística.

Estos cursos han sido aprovechados principalmente por participantes de la ciudad o del país sede del respectivo evento.

Ahora, el Comité Ejecutivo proyecta la realización de cursos en forma virtual, con acceso abierto a todos los países de la región. El IASI estará atento a la consideración de propuestas sobre temas a desarrollar en estos eventos virtuales.

Para mayor información contactar al Prof. Evelio O. Fabbroni, Director Ejecutivo del IASI, al email fabpan@cwpanama.net.

The instructors of these courses have always been main actors of these face-to-face activities.

Courses have also been held as IASI's contribution to activities organized by national institutions, typically statistical societies.

These courses have been attended mainly by participants from the city or country where the respective event was held.

The Executive Committee is now planning to offer courses virtually, with open access to all countries in the region. The IASI will be attentive to the consideration of proposals on topics to be developed in these virtual events.

For more information please contact Prof. Evelio O. Fabbroni, Executive Director of IASI, to email fabpan@cwpanama.net.

NOTICIAS NACIONALES

México

Recursos en México en materia de servicios periciales y/o servicio médico forense de las Procuradurías o Fiscalías Generales de Justicia.

Para un adecuado ejercicio de la función de procuración de justicia, las instituciones responsables deben contar con los servicios y recursos que apoyen al Ministerio Público en la labor de investigación. Parte esencial son los servicios periciales y/o servicio médico forense. Su objetivo es brindar evidencia científica para el esclarecimiento de un hecho probablemente delictivo y establecer la presunta responsabilidad de uno o varios autores.

Con la finalidad de conocer el estado de los servicios periciales y/o servicio médico forense de las procuradurías o fiscalías generales de justicia de las entidades federativas, así como para proporcionar cifras sobre las actividades que desempeñan, el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) lleva a cabo el Censo Nacional de Procuración de Justicia Estatal (CNPJE), el cual recaba información en la materia.

Entre los principales resultados de la edición 2020 de dicho programa, se observa que, al cierre del año

NATIONAL NEWS

Mexico

Resources in Mexico in matters of expert services and/or forensic medical service of the Attorney General's Offices or General Prosecutor's Offices.

For the proper exercise of the function of procuring justice, the institutions responsible must have the services and resources to support the Public Prosecutor's Office in its investigative work. An essential part is the expert services and/or medical forensic service. Their objective is to provide scientific evidence for the clarification of a probably criminal act and to establish the presumed responsibility of one or several authors.

In order to know the status of the expert services and/or forensic medical service of the state prosecutors' offices, as well as to provide figures on their activities, the National Institute of Statistics and Geography (INEGI) carries out the National Census of State Prosecutors (CNPJE), which collects information on the subject.

Among the main results of the 2020 edition of this program, it can be seen that, at the end of 2019 at a

2019 a nivel nacional, las procuradurías o fiscalías generales de justicia estatales contaron con 427 unidades de servicios periciales o servicio médico forense. Además, se tenían 338 laboratorios, 76% fijos y 24% móviles.

En total, en estas instituciones laboraban 9 mil 737 personas, de las que 55% fueron hombres y 45%, mujeres. Del total de personal, 64% correspondió a peritos, 12% a médicos forenses y 5% a químicos forenses; el resto era personal con otros cargos.

Asimismo, durante 2019, se admitieron 4.476.253 solicitudes de intervención pericial y se concluyeron 4.361.711. Las entidades de México, Sonora, Ciudad de México, Nuevo León y Quintana Roo fueron en donde se recibió un mayor número de solicitudes de intervención, en conjunto, representaron 48% del total.

Estos y otros datos que permiten conocer la infraestructura y los recursos de los servicios periciales, así como el curso de atención y características básicas de las intervenciones periciales atendidas, se pueden consultar en cuadros estadísticos en el sitio del INEGI <https://www.inegi.org.mx/programas/cnpjje/2020/>.

México: en camino hacia el cumplimiento del ODS 16. ¿Cuáles son los avances y a qué desafíos se enfrenta México para garantizar en su sociedad la plena vigencia del ODS 16? A estas preguntas da respuesta el cuaderno 18 de la serie En Números. Documentos de análisis y estadísticas que publica el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) con el título Panorama estadístico en México del ODS 16: promover sociedades justas, pacíficas e inclusivas.

Los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) son directrices adoptadas en 2015 por los países miembros de las Naciones Unidas para poner fin a la pobreza, proteger el planeta y garantizar que todas las personas gocen de bienestar, paz y prosperidad. En particular, el ODS 16 busca la construcción de un gobierno que garantice el acceso a la justicia y el Estado de derecho, que impulse la transparencia y que incluya a la ciudadanía en la toma de decisiones bajo una lógica de gobernanza y en un entorno de paz.

Con base en los resultados de los programas de información que genera el INEGI, este documento indica la magnitud de los problemas que se busca revertir. En este sentido, advierte sobre la necesidad de cam-

national level, the state attorney general's offices or public prosecutors' offices had 427 units of expert services or medical forensic service. In addition, there were 338 laboratories, 76% fixed and 24% mobile.

In total, 9,737 people worked in these institutions, of which 55% were men and 45% women. Of the total staff, 64% were experts, 12% were forensic doctors and 5% were forensic chemists; the rest were staff with other positions.

Likewise, during 2019, 4,476,253 requests for expert intervention were admitted and 4,361,711 were concluded. The entities of Mexico, Sonora, Mexico City, Nuevo Leon and Quintana Roo were where the greatest number of requests for intervention were received; together they represented 48% of the total.

These and other data that allow us to know the infrastructure and resources of the expert services, as well as the course of attention and basic characteristics of the expert interventions attended, can be consulted in statistical tables on the INEGI site <https://www.inegi.org.mx/programas/cnpjje/2020/>

Mexico: on track to meet ODS 16. What progress has been made and what challenges does Mexico face to ensure that ODS 16 is fully implemented in its society? Notebook 18 in the En Números series provides answers to these questions. Analysis and statistical documents published by the National Institute of Statistics and Geography (INEGI) under the title Statistical Overview in Mexico of ODS 16: Promoting Just, Peaceful and Inclusive Societies.

The Sustainable Development Goals (SDA) are guidelines adopted in 2015 by the member countries of the United Nations to end poverty, protect the planet and ensure that all people enjoy well-being, peace and prosperity. In particular, ODS 16 seeks to build a government that guarantees access to justice and the rule of law, that promotes transparency, and that includes citizens in decision-making under a logic of governance and in an environment of peace.

Based on the results of the information programs generated by INEGI, this document indicates the magnitude of the problems to be reversed. In this sense, it warns about the need to change the growing

biar en el país la tendencia creciente de múltiples expresiones de violencia, así como las tensiones que existen para conciliar una creciente demanda de justicia con la capacidad institucional disponible para hacerle frente. Asimismo, señala que pese haberse impulsado reformas para que las instituciones rindan cuentas y la ciudadanía tenga acceso a la información del gobierno, la corrupción sigue siendo un fenómeno en crecimiento que amenaza el desarrollo.

De igual forma, este documento muestra que los esfuerzos realizados para impulsar la representatividad e inclusividad de todas las personas siguen siendo insuficientes, ya que se observan pocos espacios para la toma de decisiones públicas ocupados por mujeres y una mayor frecuencia en la ocurrencia de casos de discriminación hacia las mujeres, los indígenas, los adultos mayores y las personas con discapacidad. A lo anterior, se suma la necesidad de mejorar la calidad y el acceso a los bienes y servicios que proveen los gobiernos, cuyos niveles de satisfacción reflejan las grandes diferencias que hay entre entidades federativas.

Consulte Panorama estadístico en México del ODS 16: promover sociedades justas, pacíficas e inclusivas en la siguiente liga: <https://www.inegi.org.mx/app/biblioteca/ficha.html?upc=702825197193>.

Actualización Cartográfica. Censo de Población y Vivienda 2020. El 25 de enero de 2021, el Presidente del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) dio a conocer a la sociedad en general los resultados del Cuestionario Básico del Censo de Población y Vivienda 2020.

Es importante resaltar que la Cartografía del Marco Geoestadístico toma una relevancia fundamental en las tres grandes etapas de este importante evento, como son: 1) La Planeación (noviembre de 2019 a febrero 2020), basada en el número de viviendas y habitantes (datos integrados en las manzanas a manera de atributo); 2) Levantamiento de la información en el Operativo de campo (2 al 27 de marzo de 2020), momento en que la información estadística es captada en los instrumentos diseñados para tal efecto, y es en esta etapa en la que paralelamente se lleva a cabo la actualización cartográfica en preparación para la última fase que es; 3) La Presentación de resultados, los cuales además de los tabulados tradicionales también se dan a conocer en

trend of multiple expressions of violence in the country, as well as the tensions that exist to reconcile a growing demand for justice with the institutional capacity available to deal with it. Likewise, he points out that despite reforms to make institutions accountable and citizens have access to government information, corruption continues to be a growing phenomenon that threatens development.

Similarly, this document shows that the efforts made to promote the representation and inclusiveness of all people are still insufficient, since there are few spaces for public decision-making occupied by women and a greater frequency of cases of discrimination against women, indigenous people, older adults and people with disabilities. In addition, there is a need to improve the quality of and access to the goods and services provided by governments, whose levels of satisfaction reflect the great differences between states.

See ODS 16 Statistical Overview in Mexico: Promoting Just, Peaceful and Inclusive Societies in the following link: <https://www.inegi.org.mx/app/biblioteca/ficha.html?upc=702825197193>.

Cartographic Update. 2020 Population and Housing Census. On January 25, 2021, the President of the National Institute of Statistics and Geography (INEGI) released to society in general the results of the Basic Questionnaire of the Population and Housing Census 2020.

It is important to highlight that the Geostatistical Framework Cartography takes a fundamental relevance in the three major stages of this important event, such as: 1) The Planning (November 2019 to February 2020), based on the number of dwellings and inhabitants (data integrated in the blocks as an attribute); 2) Information taken in the Field Operative (March 2 to 27, 2020), moment in which the statistical information is captured in the instruments designed for this purpose, and it is at this stage in which in parallel the cartographic update is carried out in preparation for the last phase which is; 3) The presentation of results, which in addition to the traditional tabulations are also made available in Geographic Information Systems for a better under-

Sistemas de Información Geográfica para una mejor comprensión de esta, al mostrarse la información relacionada con su espacio geográfico.

Es conveniente aclarar que, para la parte cartográfica, es un momento coyuntural para identificar aquellas localidades que estaban catalogadas como rurales y que actualmente con el conteo de la población, son susceptibles para cambiar de ámbito a urbano, al alcanzar el límite de 2,500 habitantes. Precisar que el número de habitantes no es el único criterio a considerar para definir el cambio de ámbito, ya que para ello son tomados en cuenta otros más como lo son: que al menos el 80% de la población total de la localidad deberá estar concentrada en el núcleo de la misma (principal grupo de manzanas); que cuente con infraestructura y servicios públicos (agua potable, energía eléctrica, drenaje, alumbrado público, escuelas, servicios de salud), así como un amanzanamiento bien definido, entre otros.

Conforme a la cantidad de población resultante del conteo realizado, se presentó una propuesta de 736 localidades susceptibles para cambio de ámbito y, posterior al análisis de los criterios mencionados en el párrafo anterior, se determinó que solo procedía el cambio del ámbito en 379 localidades, con lo que en la cartografía al cierre del CPV2020 se llega a las 4,911 localidades urbanas.

Los resultados del CPV2020 como última actualización fueron publicados el 25 de enero de 2021. Puede consultarse más información de este censo en el siguiente enlace: <https://www.inegi.org.mx/programas/ccpv/2020/>.

Índice de concentración en los Censos Económicos 2019 de México. Entre la amplia gama de información estadística generada con los resultados de los Censos Económicos 2019, se presentaron cinco índices, como una medición del nivel de concentración económica:

- * C4 PBT, para la producción bruta total
- * C4 POT, para el personal ocupado total
- * C8 PBT, para la producción bruta total
- * C8 POT, para el personal ocupado total
- *. Herfindahl-Hirschman

Estos índices permiten a los usuarios de la información tener un conocimiento objetivo de los niveles

standing of this, by showing the information related to its geographic space.

It is convenient to clarify that, for the cartographic part, it is a moment to identify those localities that were catalogued as rural and that currently, with the population count, are susceptible to change from rural to urban, when reaching the limit of 2,500 inhabitants. It should be noted that the number of inhabitants is not the only criterion to be considered to define the change of classification, since other criteria are taken into account, such as: that at least 80% of the total population of the locality should be concentrated in its nucleus (main group of blocks); that it has infrastructure and public services (drinking water, electricity, drainage, public lighting, schools, health services), as well as a well-defined urbanization, among others.

According to the amount of population resulting from the count taken, a proposal of 736 locations susceptible to change of classification was submitted and, following the analysis of the criteria referred to in the previous paragraph, it was determined that only the change of classification was carried out in 379 localities, bringing the mapping at the close of the CPV2020 to 4,911 urban locations.

The results of CPV2020 as last updated were released on January 25, 2021. More information on this census can be found at the following link: <https://www.inegi.org.mx/programas/ccpv/2020/>.

Concentration index in the 2019 Economic Censuses of Mexico. Among the wide range of statistical information generated with the results of the 2019 Economic Censuses, five indices were presented, such as a measurement of the level of economic concentration:

- * C4 PBT, for total gross production
- * C4 POT, for total employed personnel
- * C8 PBT, for total gross production
- * C8 POT, for total employed personnel
- *. Herfindahl-Hirschman

These indices allow information users to have an objective understanding of the concentration levels

de concentración de la actividad económica. Esta información se presenta a nivel nacional, por clase de actividad económica, según el Sistema de Clasificación Industrial de América del Norte (SCIAN 2018).

Los índices C4 y C8 son del tipo de indicadores de Ratio de concentración (Cr) que se refieren a la suma de las cuotas de mercado de las empresas r , como empresas más grandes.

El Herfindahl-Hirschman, resulta de sumar los cuadrados de las participaciones de mercado de las empresas en una industria.

Los índices de concentración son una herramienta que permite medir y conocer el nivel de concentración económica de las empresas en el mercado en el que operan y muestran el mayor o menor grado de equidad en la distribución de la variable de estudio.

Utilidad de los índices de concentración

Con estos índices se puede determinar la estructura de los mercados, sean de tipo oligopolio, monopolio o competencia perfecta.

Se considera que cuando una industria tiene un índice de 100% es controlada por muy pocas o incluso una sola empresa (oligopolio o monopolio), mientras que si el indicador se acerca a cero significa que en esa actividad económica hay una alta diseminación o pulverización de establecimientos en el mercado.

La mayoría de los mercados operan entre una concentración mínima (que para algunos teóricos eso significa acercarse a una "competencia perfecta") y el monopolio (concentración máxima).

Se determina que un mercado se encuentra muy concentrado cuando en él operan relativamente pocas empresas, o cuando un número pequeño de empresas lo dominan y éstas tienen una estructura poco competitiva. Un mercado poco concentrado es aquel donde existen muchas empresas, de tamaño relativamente pequeño, dando como resultado una estructura económica más competitiva.

A continuación se describen los índices de concentración de los censos económicos:

C4PBT. Indica la participación que tienen las cuatro unidades económicas con mayor cantidad de produc-

of economic activity. This information is presented at the national level, by class of economic activity, according to the North American Industrial Classification System (NAICS 2018).

The C4 and C8 indices are of the Concentration Ratio (Cr) type indicators that refer to the sum of the market shares of the r firms, as the largest firms.

The Herfindahl-Hirschman is the sum of the squares of the market shares of the companies in an industry

Concentration indexes are a tool for measuring and knowing the level of economic concentration of companies in the market in which they operate and show the greater or lesser degree of equity in the distribution of the variable under study.

Usefulness of concentration indexes

These indexes can be used to determine the structure of markets, whether they are oligopolistic, monopolistic or perfectly competitive.

When an industry has an index of 100%, it is considered to be controlled by very few or even a single company (oligopoly or monopoly), while if the indicator is close to zero, it means that in that economic activity there is a high level of dispersion or pulverization of the market.

Most markets operate between minimum concentration (which for some theorists means approaching "perfect competition") and monopoly (maximum concentration).

A market is said to be highly concentrated when relatively few firms operate in it, or when a small number of firms dominate it and these have a very uncompetitive structure. A market with low concentration is one in which there are many firms of relatively small size, resulting in a more competitive economic structure.

The following is a description of the concentration indexes of the economic censuses:

C4PBT. Indicates the share of the four economic units with the highest amount of total gross production

ción bruta total en su respectiva clase de actividad, de acuerdo con las diferentes variables estudiadas.

C8 PBT. Indica la participación que tienen las ocho unidades económicas con mayor cantidad de producción bruta total en su respectiva clase de actividad, de acuerdo con las diferentes variables estudiadas.

C4 POT. Indica la participación que tienen las cuatro unidades económicas con mayor cantidad de personal ocupado total en su respectiva clase de actividad, de acuerdo con las diferentes variables estudiadas.

C8 POT. Indica la participación que tienen las ocho unidades económicas con mayor cantidad de personal ocupado total en su respectiva clase de actividad, de acuerdo con las diferentes variables estudiadas.

Herfindahl-Hirschman. Indica suma de las participaciones en las diferentes variables estudiadas en su respectiva clase de actividad que tienen las unidades económicas de un mercado. El índice va de 0 a 100, donde los valores más cercanos a 100 indican mayor concentración.

Los resultados de los Censos Económicos 2019 permiten conocer datos para 898 clases de actividad económica, de acuerdo con el SCIAN 2018.

¿Dónde están publicados los resultados?

Los tabulados sobre concentración están publicados en: <https://www.inegi.org.mx/programas/ce/2019/#Tabulados> en la sección Resultados temáticos/Concentración. Los resultados definitivos de los Censos Económicos 2019 están publicados en: <https://www.inegi.org.mx/programas/ce/2019/> donde se cuenta con información general, documentación, tabulados predefinidos, publicaciones y sistemas interactivos de consulta, datos abiertos, así como herramientas para poder analizar cifras o elaborar gráficas dinámicas.

Encuestas de Servicios en México. En México, las Encuestas de Servicios forman parte de los programas estadísticos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI). Estas, proporcionan información sobre el comportamiento económico de coyuntura de las principales actividades de los Servicios Privados No Financieros del país, son fuente de insumo para el cálculo del Producto Interno Bruto

in their respective class of activity, according to the different variables studied.

C8 PBT. Indicates the share of the eight economic units with the highest total gross production in their respective class of activity, according to the different variables studied.

C4 POT. Indicates the participation of the four economic units with the highest number of total employed personnel in their respective class of activity, according to the different variables studied.

C8 POT. Indicates the participation of the eight economic units with the highest number of total employed personnel in their respective class of activity, according to the different variables studied.

Herfindahl-Hirschman. Indicates the sum of the shares of the economic units in a market in the different variables studied in their respective class of activity. The index ranges from 0 to 100, where values closer to 100 indicate greater concentration.

The results of the 2019 Economic Censuses provide data for 898 classes of economic activity, according to NAICS 2018.

Where are the results published?

The concentration tabulations are published at: <https://www.inegi.org.mx/programas/ce/2019/#Tabulados> in the Thematic Results/Concentration section. The final results of the 2019 Economic Censuses are published at: <https://www.inegi.org.mx/programas/ce/2019/> where general information, documentation, predefined tabulations, publications and interactive query systems, open data, as well as tools for analyzing figures or creating dynamic graphs are available.

Services Surveys in Mexico. In Mexico, the Services Surveys are part of the statistical programs of the National Institute of Statistics and Geography (INEGI). They provide information on the economic behavior of the main activities of the country's Non-Financial Private Services, are a source of input for the calculation of the country's Gross Domestic Product, the measurement of Employment and Labor

del país, la medición del Empleo y la Productividad laboral, así como la generación de indicadores que elabora el Sistema de Cuentas Nacionales.

Encuesta Mensual de Servicios. Desde 2016 la Encuesta Mensual de Servicios se determinó catalogarla como Información de Interés Nacional debido a que cumple con los cuatro criterios establecidos en el Art. 78 de la Ley del Sistema Nacional de Información de Estadística y Geográfica, los cuales precisan: se trate de temas estipulados en la Ley, resulte información necesaria para el sustento del diseño y evaluación de políticas públicas del país, se genere periódicamente y se elabore con metodología científicamente sustentada.

Es así como esta encuesta cuenta con una cobertura temática del personal ocupado, remuneraciones y el consumo e ingreso por suministro de bienes y servicios de todas las unidades económicas del país que presten algún tipo de servicio a terceros por cuenta propia de carácter mercantil, profesional, social o cultural (excluyendo los servicios relacionados con las actividades agropecuarias, forestales y mineras, los servicios financieros y de seguros, actividades del sector público y gobierno, organismos internacionales y extraterritoriales, además de sindicatos y unidades económicas que realizaron la actividad económica sin fines de lucro).

Como marco conceptual se utiliza el de los Censos Económicos de México, el diseño conceptual se sustenta en Mejores prácticas, metodologías y Recomendaciones Internacionales como las propuestas por el Grupo de Voorburg en Estadísticas de Servicios, respecto a estadísticas del comercio de distribución y los servicios (Oficina de Estadística de Naciones Unidas, Informes estadísticos/Serie M N° 57/Nueva York, 1976); respecto a la Organización y realización de encuestas sobre el comercio de distribución. Estudios de Métodos. Serie F, No. 19 (Organización de las Naciones Unidas, Oficina de Estadística de las Naciones Unidas); Manual de estadísticas del comercio internacional de servicios, 2010 (División de Estadística de la Organización de las Naciones Unidas (Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, División de Estadística; ST/ESA/STAT/SER.M/86/Rev.1); Recomendaciones internacionales sobre estadísticas del comercio de distribución 2008 (Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, División de Estadística, Serie M No. 89); Sistema de Cuentas Nacionales 2008.

Productivity, as well as the generation of indicators prepared by the System of National Accounts.

Monthly Services Survey. Since 2016, the Monthly Services Survey has been classified as Information of National Interest because it meets the four criteria established in Art. 78 of the Law of the National System of Statistical and Geographic Information, which specify: it deals with topics stipulated in the Law, it is necessary information to support the design and evaluation of public policies in the country, it is generated periodically and it is prepared with scientifically supported methodology.

Thus, this survey has thematic coverage of employed personnel, remunerations and consumption and income from the supply of goods and services of all economic units in the country that provide some type of service to third parties on their own account of a mercantile, professional, social or cultural nature (excluding services related to agricultural, forestry and mining activities, financial and insurance services, public sector and government activities, international and extraterritorial organizations, as well as unions and economic units that carry out economic activity without profit).

The conceptual framework used is that of the Mexican Economic Censuses, the conceptual design is based on best practices, methodologies and International Recommendations such as those proposed by the Voorburg Group on Services Statistics, regarding statistics on distributive trade and services (United Nations Statistical Office Statistical Reports/Series M No. 57/New York, 1976); regarding the organization and implementation of surveys on distributive trade. Methods Studies. Series F, No. 19 (United Nations Organization, United Nations Statistical Office); Manual on Statistics of International Trade in Services, 2010 (United Nations Statistics Division (Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division; ST/ESA/STAT/SER.M/86/Rev.1); International Recommendations on Distributive Trade Statistics 2008 (Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Series M No. 89); System of National Accounts 2008.

El diseño estadístico cuenta con 109 dominios de estudio distribuidos en una muestra total de 9,566 unidades económicas, la unidad de observación es a nivel empresa para 16 dominios y 93 dominios a nivel establecimiento, de acuerdo con la definición de estos conceptos por el Sistema de Clasificación Industrial de América del Norte (SICAN). En función de las características específicas de cada dominio de estudio el esquema de muestreo podrá ser No Probabilístico: ordenar de mayor a menor con base en la variable de ingresos a todas las unidades económicas dentro de cada dominio y seleccionar a aquellas con mayor participación porcentual hasta alcanzar la cobertura establecida para cada dominio. O Probabilístico: Mediante un esquema de muestreo probabilístico y estratificado con selección independiente para cada estrato por dominio de estudio.

La información se presenta en forma de tabulado, en forma de índices, con cobertura nacional y por entidad federativa. Su corte sectorial utiliza el Sistema de Clasificación Industrial de América del Norte (SICAN), con base en la función de producción desde sector hasta clase de actividad económica.

Algunos resultados de índices de precisión estadística (2013 =100) de la cobertura de la variable de ingresos totales, en una muestra no probabilística, arrojan que: 44 del total dominios de estudios (60) muestran una cobertura alta de 80% al 100 % y el resto, 16 dominios, una cobertura moderada del 60% al 80%, siendo la mínima 65.8% (532411 Alquiler de maquinaria y equipo para construcción) en el periodo enero 2013 – octubre 2020.

En cuanto a principales características de los datos por ingresos totales por suministros de bienes y servicios del total de clasificaciones de actividad económica en los Servicios Privados No Financieros en el periodo enero 2020 a octubre 2020, la mediana del índice arroja que: 24 dominios superan el 100; y 88 se encuentran por debajo de un índice 100, siendo el más bajo con un índice de 6.3 el de 712111 (Museos del sector privado) afectado directamente por la contingencia sanitaria que afectó ese periodo.

Encuesta Anual de Servicios Privados no Financieros. La finalidad de la Encuesta Anual de Servicios Privados no Financieros es generar información de las actividades del Sector Privado no Financiero a nivel nacional y servir como insumo o componente para la generación de algunos indicadores económicos que elabora el Sistema de Cuentas

The statistical design has 109 study domains distributed in a total sample of 9,566 economic units, the observation unit is at the company level for 16 domains and 93 domains at the establishment level, according to the definition of these concepts by the North American Industry Classification System (NAICS). Depending on the specific characteristics of each domain of study, the sampling scheme may be Non-probabilistic: ordering from highest to lowest based on the income variable all economic units within each domain and selecting those with the highest percentage participation until reaching the coverage established for each domain. Or Probabilistic: Through a probabilistic and stratified sampling scheme with independent selection for each stratum per study domain.

The information is presented in tabular form, in the form of indexes, with national and state coverage. Its sectorial cut uses the North American Industry Classification System (NAICS), based on the production function from sector to class of economic activity.

Some results of statistical precision indexes (2013 =100) of the coverage of the total income variable, in a non-probabilistic sample, show that: 44 of the total domains of studies (60) show a high coverage of 80% to 100% and the rest, 16 domains, a moderate coverage of 60% to 80%, being the minimum 65.8% (532411 Renting of machinery and equipment for construction) in the period January 2013 - October 2020.

Regarding the main characteristics of the data by total income from supplies of goods and services of the total classifications of economic activity in the Private Non-Financial Services in the period January 2020 to October 2020, the median of the index shows that: 24 domains exceed 100; and 88 are below an index of 100, being the lowest with an index of 6.3 that of 712111 (Museums of the private sector) directly affected by the sanitary contingency that affected that period.

Annual Survey of Non-Financial Private Services. The purpose of the Annual Survey of Non-Financial Private Services is to generate information on the activities of the Non-Financial Private Sector at the national level and to serve as an input or component for the generation of some economic indicators prepared by Mexico's System of National Accounts,

Nacionales de México, tales como Producto Interno Bruto (PIB), Cuenta de Bienes y Servicios, Indicador Global de la Actividad Económica (IGAE), Oferta y Utilización total de Bienes y Servicios, entre otros.

Al ser anual, esta encuesta permite servir como apoyo y complemento de la Encuesta Mensual de Servicios debido al número de variables y la cobertura temática que contempla el programa estadístico.

A diferencia de la Encuesta Mensual de Servicios, su cobertura temática se amplía a: Vinculación internacional, Personal dependiente de la razón social, Personal no dependiente de la razón social, Capacitación, Remuneraciones, Consumo de bienes y servicios, Gastos por comercio electrónico, Gastos fiscales, financieros y donaciones, Ingresos por suministro de bienes y servicios, Ingresos por comercio electrónico, Ingresos financieros, subsidios y donaciones, Activos fijos a valor presente o costo de reposición, Clasificación económica y Características generales del establecimiento.

Otra diferencia que presenta esta encuesta es la cobertura geográfica que es nacional y el periodo de captación es durante los meses de mayo a julio de cada año.

En el diseño estadístico, el tamaño de la muestra es de 8,862 unidades económicas distribuidas en 89 dominios de estudio, a su vez distribuidos en 8 sectores de actividad. La unidad de observación es a nivel establecimiento de servicios y empresa para los dominios 5171 y 5172 con base en recomendaciones internacionales.

Algunos resultados relevantes, a nivel Sector, muestran que la participación porcentual de los Sectores de Servicios en México durante el primer periodo de 2020 en valores corrientes, con base en datos del PIB trimestral en cifras originales, del Sector 53 (Servicios Inmobiliarios) alcanza un 10.1% siendo la mayor participación de los 10 Sectores de Servicios y el total en conjunto de los Sectores de Servicios respecto del PIB representan el 27.7%.

De acuerdo a los índices de precisión estadística (2013 =100) de la cobertura de la variable de ingresos totales, en una muestra no probabilística arrojan que: 67% de los dominios de estudio muestran una cobertura alta de 80% al 100 % y el resto 33% de los dominios, una cobertura moderada del 60% al 80% del total de 49 dominios.

such as Gross Domestic Product (GDP), Goods and Services Account, Global Economic Activity Indicator (GEAI), Supply and Total Use of Goods and Services, among others.

As this is an annual survey, it can serve as a support and complement to the Monthly Services Survey due to the number of variables and the thematic coverage contemplated by the statistical program.

Unlike the Monthly Services Survey, its thematic coverage extends to: International linkage, Personnel dependent on the business name, Personnel not dependent on the business name, Training, Remunerations, Consumption of goods and services, E-commerce expenses, Tax, financial and donation expenses, Income from supply of goods and services, E-commerce income, Financial income, subsidies and donations, Fixed assets at present value or replacement cost, Economic classification and General characteristics of the establishment.

Another difference of this survey is its geographic coverage, which is national, and the period of collection is from May to July of each year.

In the statistical design, the sample size is 8,862 economic units distributed in 89 study domains, in turn distributed in 8 activity sectors. The unit of observation is at the service establishment and company level for domains 5171 and 5172 based on international recommendations.

Some relevant results, at the Sector level, show that the percentage participation of the Services Sectors in Mexico during the first period of 2020 in current values, based on quarterly GDP data in original figures, of Sector 53 (Real Estate Services) reaches 10.1% being the highest participation of the 10 Services Sectors and the total as a whole of the Services Sectors with respect to GDP represents 27.7%.

According to the statistical precision indexes (2013 =100) of the coverage of the total income variable, in a non-probabilistic sample, 67% of the study domains show a high coverage of 80% to 100% and the remaining 33% of the domains show a moderate coverage of 60% to 80% of the total of 49 domains.

De igual forma, con datos absolutos, en el periodo 2016 a 2019, el Personal Ocupado Total (Número de personas) en el Sector 72 (Servicios de Alojamiento) cuenta con el mayor número de personas ocupadas, sin considerar el dato anual de 2020 derivado de la contingencia sanitaria. Y el menor, es el Sector 53 (Servicios Inmobiliarios) siendo el sector que mayor aporte tiene al PIB total.

Para más información visitar www.inegi.org.mx.

Similarly, with absolute data, in the period 2016 to 2019, the Total Employed Personnel (Number of people) in Sector 72 (Accommodation Services) has the highest number of employed people, without considering the annual data for 2020 derived from the health contingency. And the lowest is Sector 53 (Real Estate Services), being the sector with the highest contribution to the total GDP.

For more information visit www.inegi.org.mx.

ACTIVIDADES INTERNACIONALES

Concursos

A continuación incluimos anuncios de dos concursos que pueden ser de interés para estadísticos jóvenes.

Dado que estos concursos se llevan a cabo totalmente en inglés, los siguientes anuncios se presentan solamente en inglés.

Data Analysis Competition 2021 – Call for Submissions

The International Association for Statistical Computing invites submissions for the Data Analysis Competition. The focus of the 2021 competition is the analysis of quality-of-life related data.

The International Association for Statistical Computing (IASC) is an Association of the ISI whose objectives are to promote the theory, methods, and practice of statistical computing and to foster interest and knowledge in effective and efficient statistical computing through international contacts among researchers and professionals in statistics, computer science, and related areas at universities, organizations, institutions, governments, and the general public in different countries of the world, to convert data into information and knowledge.

For the 2021 Data Competition, winners will be invited to present their work at the Data Science, Statistics, and Visualisation Conference (DSSV-2021) to be held at Erasmus University, Rotterdam (July 7-9, 2021) or at some other event organized by IASC, depending on the current COVID-19 situation. The winners will also be invited to submit a manuscript for possible publication (following peer review) to the IASC's Journal of Data Science, Statistics, and Visualisation. In addition, IASC will sponsor participation at the virtual 63rd ISI World Statistics Congress (July 12-16, 2021) and one year IASC membership to all authors of submissions selected by the Committee on Data Analysis Competition.

Final submissions (PDF) are due on 30 April 2021. Submit to: dac.iasc@email.cz

Further information: For all inquiries contact: Associate Professor Zdenek Hlavka: dac.iasc@email.cz

2021 Significance Writing Competition

The International Association for Statistical Computing, in partnership with the Young Statisticians Section of the Royal Statistical Society, invites submissions for the Data Analysis Competition. The award is now open for

INTERNATIONAL ACTIVITIES

Competitions

Below are announcements of two contests that may be of interest to young statisticians.

Since these contests are conducted entirely in English, the following announcements are presented in English only.

entries and welcomes submissions from: students currently studying for a first degree, Master's or PhD in statistics or related subjects; graduates whose last qualification in statistics or related subjects (whether first degree, Master's or PhD) was not more than five years ago.

This international award celebrates career-young statisticians, data scientists and researchers who can demonstrate the skills necessary for effective communication and who recognise the importance of explaining statistics to non-experts.

The rules of entry are simple: competition entrants are invited to submit their best statistical writing in the form of a magazine article (1,500 to 2,500 words) on any subject they like. Articles will be reviewed by a judging panel, and the winning entry (and up to two runners-up) will be published by Significance later this year.

Successful submissions from previous years have been based on original analyses produced specifically for the competition. Past participants have also written about work they have done as part of their studies or during their careers, while some have written about the work of others in the form of a critique or wider overview of a subject area.

Whatever you choose to write about, articles must be engaging and easy to read. Significance is published for a broad audience, so accessibility is key. This means technical terms and mathematics must be kept to a minimum and explained clearly where used.

We recommend you read articles from past winners and finalists to get a sense of the style of writing and storytelling that judges are looking for. A list of published articles from previous years' competitions can be found in <https://www.significancemagazine.com/613>. You should also review Significance's Notes for Contributors for additional guidance and advice on structuring and presenting your submission.

The competition is open until 23:59 on 31 May 2021. Up to three finalists will be selected in June, with the winner announced in July. Finalists will be invited to give presentations based on their articles at a special session of the Royal Statistical Society International Conference (6–9 September 2021 in Manchester, England).

Email your submissions as a text/Word file, or as a PDF, to significance@rss.org.uk. Make sure to include our competition entry form, that you will get in the How to enter section of the announcement in <https://www.significancemagazine.com/640>.

CALENDARIO DE EVENTOS / CALENDAR OF EVENTS

2021

Abril/April
19-21 LACSC2021 - Virtual Conference. This is the annual conference of the Latin American Regional Section of the International Association for Statistical Computing (LARS-IASC). This year the conference is organized by the Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM), México. The theme is "Statistical Computing for Intelligent Decision Making" For more information visit lacsc2021.itam.mx/.

Abril/April
25-27 Conference on Applied Statistics in Agriculture and Natural Resources, to be held in Gainesville, FL, USA. The Conference brings together statisticians from academia, industry and government to discuss ideas and advancements in the application of statistics to solving agricultural research problems. This is a three-day conference consisting of a workshop, keynote speaker and a series of contributed papers and poster presentations. E-mail: bcherichel@ufl.edu. Website: conference.ifas.ufl.edu/applied-stats.

2021

- Junio/June
2-5 2021 Symposium on Data Science & Statistics, St. Louis, Missouri, USA. The Symposium is designed for data scientists, computer scientists, and statisticians analyzing and visualizing complex data. Website: www.amstat.org/ASA/Meetings/Symposium-on-Data-Science-and-Statistics.aspx. Contact: ASA Meetings, phone: 7036841221, e-mail: meetings@amstat.org.
- Junio/June
27-30 41st International Symposium on Forecasting (virtual). This is the premier forecasting conference, attracting the world's leading forecasting researchers, practitioners, and students. Contact: Pamela Stroud, phone: 7812344077, email: isf@forecasters.org.
- Julio/July
12-16 International Statistical Institute, 63rd ISI World Statistics Congress. This major biannual conference of the ISI will take place virtually in The Hague, The Netherlands. More than 2500 participants are expected from over 130 countries. They can choose from over 1300 presentations. Information: ISI Permanent Office, P.O. Box 24070, 2490 AB The Hague, The Netherlands. E-mail: isi@cbs.nl; website: isi-web.org; phone: +31-70-3375737.
- Julio/July
15-18 Statistics 2021 Canada, Montreal, Quebec, Canada. The Department of Mathematics & Statistics and Department of Supply Chain & Business Technology Management of Concordia University will be hosting the conference, Statistics 2021 Canada: 6th Canadian Conference in Applied Statistics, dedicated to all areas of statistical sciences. In addition to the traditional theoretical/applied areas, interdisciplinary research would be encouraged and promoted including Applied Statistics, Big Data, Bioinformatics, Biostatistics, Computational Statistics, Data Mining, Data Science, Demography, Econometrics, Health Statistics, Model Selection and Validation, Social Statistics, Supply Chain, Survival Analysis, Stochastic Methods in Ecology, Finance and Engineering. Website: www.concordia.ca/artsci/events/statistics-2021.html. Contact: Yogendra Chaubey, telephone: 15148482424, fax: 15148482831, e-mail: stat2021@concordia.ca.
- Agosto/August
7-12 2021 Joint Statistical Meetings, to be held in Seattle, Washington, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical Association, the International Society for Bayesian Analysis, the Royal Statistical Society, and the International Statistical Institute. For information, contact jsm@amstat.org or phone toll-free (888) 231-3473.
- Sept./Sept.
14-17 European Establishment Statistics Workshop 2021 (EESW21), will be hosted by Statistics Netherlands in the Hague, The Netherlands. This will be the seventh EESW. The first day is devoted to short courses, followed by the traditional two-and-a-half day workshop. E-mail: eesw@enbes.org. Contact name: Arnout van Delden. Website: follows later.

2022

- Agosto/August
6-11 2022 Joint Statistical Meetings (JSM), to be held in Washington, District of Columbia, USA, jointly with the American Statistical Association, the International Biometric Society (ENAR and WNAR), the Institute of Mathematical Statistics, the Statistical Society of Canada, the International Chinese Statistical Association, the International Indian Statistical Association, the Korean International Statistical Association, the International Society for Bayesian Analysis, the Royal Statistical Society, and the International Statistical Institute. Attended by over 6000 people, the meeting activities include oral presentations, panel sessions, poster presentations, professional development courses, an exhibit hall, the Career Service, society and section business meetings, committee meetings, social activities, and networking opportunities. For information, contact jsm@amstat.org or phone toll-free (888) 231-3473.

2023

Julio/July 15-20 International Statistical Institute, 64th ISI World Statistics Congress, to be held in the Shaw Centre, in Ottawa, Canada. The venue was chosen after competitive bids from a number of venues in Canada were assessed. The ISI is grateful to the Statistical Society of Canada and to Statistics Canada for their support. They are confident that the Congress will build on the experience of WSC 2021 and will include a virtual element. Information: ISI Permanent Office, P.O. Box 24070,2490 AB The Hague, The Netherlands. E-mail: isi@cbs.nl; website: isi-web.org; phone: +31-70-3375737.

Agosto/August 5-10 2023 Joint Statistical Meetings, to be held in Toronto, Ontario, Canada. JSM is one of the Largest Statistical Events in the World with more than 6,500 attendees from 52 countries, 600+ sessions, including invited, topic-contributed, contributed, and poster presentations and more than 1,000 student attendees, 75+ employers hiring for more than 200 positions, 100+ exhibitors, and more than 40 Professional Development short courses and workshops. It is also one of the broadest, with topics ranging from statistical applications to methodology and theory to the expanding boundaries of statistics, such as analytics and data science. For information, contact jsm@amstat.org or phone toll-free (888) 231-3473.

2024

Agosto/August 3-8 2024 Joint Statistical Meetings, to be held in Portland, Oregon, USA. JSM is one of the Largest Statistical Events in the World with more than 6,500 attendees from 52 countries; 600+ sessions, including invited, topic-contributed, contributed, and poster presentations; more than 1,000 student attendees, 75+ employers hiring for more than 200 positions, 100+ exhibitors; and more than 40 Professional Development short courses and workshops. It is also one of the broadest, with topics ranging from statistical applications to methodology and theory to the expanding boundaries of statistics, such as analytics and data science. For information, contact jsm@amstat.org or phone toll-free (888) 231-3473.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE
PARA NUESTROS CORRESPONSALES**

Agradeceremos que las noticias destinadas a esta publicación sean remitidas a la siguiente dirección:

Prof. Evelio O. Fabbroni
Director Ejecutivo
Instituto Interamericano de Estadística (IASI)

e-mail: fabpan@cwpanama.net

**IMPORTANT INFORMATION
FOR OUR CORRESPONDENTS**

We kindly request that those news destined to this publication be sent to the following address:

Prof. Evelio O. Fabbroni
Executive Director
Inter-American Statistical Institute (IASI)

e-mail: fabpan@cwpanama.net